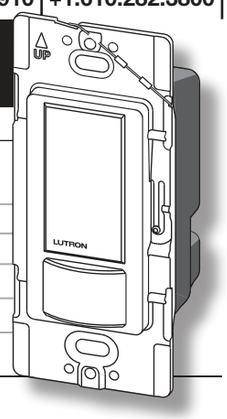
LUTRON®
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.
www.lutron.com

24/7 Technical Assistance	U.S.A. | Canada | Caribbean	Mexico	Others
Asistencia técnica	E.U.A. | Canadá | Caribe	México	Otros
Assistance technique	É.-U. | Canada | Caraïbes	Mexique	Autres
	1.800.523.9466	**+1.888.235.2910**	**+1.610.282.3800**

MAESTRO®

For more information | Para más información | Pour plus d'information
www.lutron.com/occvacsensors



MS-OPS2, MS-VPS2
120 V~ 50/60 Hz

Occupancy sensing switch
Sensor de occupación con interruptor
Interrupteur avec détecteur de présence

250 W	Incandescent | Incandescente Halogen | Halógena | Halogène ELV | BVE | BTE
200 W	MLV | BVM | BTM
150 W	LED | DEL CFL | LFCA | AFC
2 A	Ballast | Balastro | Ballast

Limited Warranty (Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within five years after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to: Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO FIVE YEARS FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

Garantía limitada (Válida solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad que presente fallas en sus materiales o fabricación dentro de los cinco años posterior a su compra. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con franqueo postal prepagado.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA; LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A LOS CINCO AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS DEBIDOS A LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o indirectos, ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones mencionadas anteriormente no correspondan en su caso.

Garantie limitée (Valide seulement aux États-Unis, Canada, Porto Rico et aux Caraïbes.)

Lutron, à son choix, réparera ou remplacera tout équipement jugé défectueux quant aux matériaux ou à la fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat. Pour bénéficier du service de garantie, retourner l'appareil au détaillant ou à Lutron au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, par courrier préaffranchi.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UNE DURÉE LES CINQ ANS SUIVANT L'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE RETRAIT OU DE REPOSE, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE, ABUS OU D'UN CÂBLAGE OU D'UNE INSTALLATION INADÉQUATS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU DE CONSÉQUENCE. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE DE L'APPAREIL NE DEVRA EN AUCUN CAS EXCÉDER SON PRIX D'ACHAT.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les états. Certains états ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limites quant à la durée de la garantie implicite. Par conséquent, les limites décrites ci-hauts peuvent ne pas vous concerner.

LUTRON.
P/N 0301744 Rev. A
06/2014
Interrupteur avec détecteur de présence
Sensor de ocupación con interruptor
Occupancy sensing switch
MAESTRO®

MAESTRO®
Occupancy sensing switch
Sensor de ocupación con interruptor
Interrupteur avec détecteur de présence

P/N 0301744 Rev. A
06/2014

LUTRON.

Important Notes Please read before installing.	**Notas importantes** Por favor lea antes de instalar.	**Remarques importantes** Veuillez lire avant l'installation.
1. Ground is required for product to function. If no ground wire is present, consult a licensed electrician.	**1.** Para que el producto funcione se requiere una conexión a tierra. Si no hubiera presente un cable de tierra, consulte con un electricista matriculado.	**1.** La masse est requise pour le fonctionnement du produit. Si aucun fil de masse n'est présent, consultez un électricien qualifié.
2. Once power has been restored, the sensing switch can be manually turned on or off within the first 30 seconds but will not automatically control the load for the first 2 minutes.	**2.** Cuando la alimentación se restablezca, el interruptor con sensor puede encenderse o apagarse manualmente dentro de los primeros 30 segundos, pero no controlará en forma automática la carga por los primeros 2 minutos.	**2.** Une fois le courant rétabli, le détecteur interrupteur peut être activé ou désactivé manuellement dans les 30 premières secondes, mais ne commande pas automatiquement la charge pour les 2 premières minutes.
3. The sensing switch requires an unobstructed view of room occupants to detect motion.	**3.** El sensor con interruptor requiere una vista de ocupantes sin obstrucciones para detectar el movimiento.	**3.** Le capteur de présence nécessite une vue dégagée des occupants de la pièce pour détecter le mouvement.
4. Hot objects or moving air currents can affect the performance of the sensing switch.	**4.** Los objetos vivos o las corrientes de aire en movimiento pueden afectar el funcionamiento del sensor con interruptor.	**4.** Les objets chauds ou déplacements d'air chaud peuvent affecter la performance du détecteur interrupteur.
5. **DO NOT** exceed 20 devices on a single branch circuit.	**5.** **NO** exceda de 20 dispositivos en un circuito único.	**5.** **NE PAS** dépasser 20 appareils sur un circuit électrique simple.
6. **CAUTION:** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** use to control receptacles.	**6.** **PRECAUCIÓN:** Para disminuir el riesgo de recalentamiento y posibles daños a otros equipos, **NO** utilizar para controlar receptáculos.	**6.** **ATTENTION :** Pour éviter toute surcharge ou dommage à d'autres équipements, **NE PAS** utiliser pour la commande de prises électriques.
7. Install in accordance with all national and local electrical codes.	**7.** Realice la instalación de acuerdo a todos los códigos eléctricos nacionales y locales.	**7.** Installez conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
8. For indoor use only. Operate between 32 °F and 104 °F (0 °C and 40 °C).	**8.** Sólo para uso en interiores. Debe operar en temperaturas que oscilen entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).	**8.** Pour utilisation à l'intérieur seulement. Fonctionne entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
9. *Clean with a soft damp cloth only.* **DO NOT** use any chemical cleaners.	**9.** *Limpie con un paño suave y húmedo solamente.* **NO** utilice limpiadores químicos.	**9.** *Nettoyez uniquement avec un linge doux et humide.* N'utilisez **AUCUN** nettoyant chimique.
10. For more troubleshooting information, please visit www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf	**10.** Para obtener más información sobre la resolución de problemas, visite www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf	**10.** Pour plus d'information sur le dépannage, se référer au www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf

Troubleshooting information, visit: | Información sobre la resolución de problemas, visite: | Information sur le dépannage, se référer au:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf

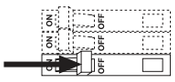
Lutron and Maestro are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.
© 2014 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron y Maestro son marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc.
© 2014 Lutron Electronics Co., Inc

Lutron et Maestro sont des marques enregistree de Lutron Electronics Co., Inc.
© 2014 Lutron Electronics Co, Inc.

Wiring | Cableado | Câblage

1 Turn power OFF
Desconecte la alimentación
Couper le courant

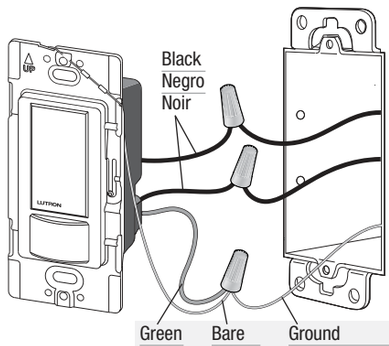


WARNING! Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el cortacircuitos antes de instalar la unidad.

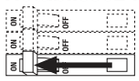
AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

2 Connect occupancy sensing switch
Conecte sensor con interruptor
Connectez interrupteur d'occupation détecteur



NOTE: Device will not function if it is not grounded.
NOTA: El dispositivo no funcionará si no está conectado a tierra.
REMARQUE : Le dispositif ne fonctionnera pas s'il n'est pas mise à la terre.

3 Turn power ON
Conecte la alimentación
Rétablissez le courant



4 Notes
Notas
Remarques

- Leave wallplate off if custom settings are desired. See below – default settings shown in **bold**.
- Once power has been restored, the sensor switch will not automatically control the load for the first 2 minutes.

- No coloque la placa de pared si desea configuraciones personalizadas. Ver a continuación – configuraciónes de fábrica se muestra en **negrita**.
- Cuando la alimentación se restablezca, el interruptor con sensor no controlará en forma automática la carga por los primeros 2 minutos.

- Laissez hors la plaque de mural si vous désirez les réglages personnalisées. Voir ci-dessous – réglages par défaut ci-dessous en caractères **gras**.
- Une fois le courant rétabli, le détecteur interrupteur ne commande pas automatiquement la charge pour les 2 premières minutes.

Custom settings (optional)

For a complete list of all custom settings, see www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf

NOTES
- Select your preferred settings from the table below before proceeding; default settings shown in **bold**.
- For natural light detection, see footnote 3.
- Read all instructions before proceeding.

1 Press and hold the button indicated in the pictures below.

2 The lens will flash once at each setting (always starts at setting 1).
Example: To set the Timeout to 15 minutes, press and hold the large button. Release the button after the lens flashes for the fourth time.

3 The setting is saved after the button is released.

Configuraciones personalizadas (opcional)

Para obtener una lista completa de todos los ajustes personalizados, consulte www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf

NOTAS
- Seleccione sus ajustes preferidos de la tabla a continuación antes de proceder; los valores de fábrica aparecen en **negrita**.
- Para detección de luz natural, ver la nota al pie 3.
- Lea todas las instrucciones antes de continuar.

1 Presione y mantenga el botón indicado en las ilustraciones a continuación.

2 El lente parpadeará una vez para cada configuración (comienza siempre en configuración 1).
Ejemplo: para configurar la desconexión por tiempo en 15 minutos, presione y mantenga presionado el botón grande. Suelte el botón después de que el lente parpadee por cuarta vez.

3 La configuración se guarda al soltar el botón.

Réglages personnalisées (optionnel)

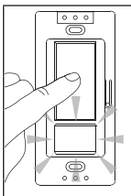
Pour une liste complète de tous les paramètres personnalisés, voir www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf

REMARQUES
- Sélectionnez vos réglages préférés de la table ci-dessous avant de proceder; réglages par défaut indiqués en **gras.**
- Pour détection de lumière du jour, voir note 3 en pied de page.
- Lire attentivement toutes les directives avant de procéder.

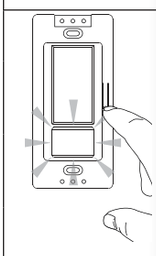
1 Appuyer et maintenir enfoncé le bouton indiqué dans les illustrations ci-dessous.

2 La lentille clignotera une fois pour chaque réglages (commence toujours à réglage 1).
Exemple : Pour régler le délai de coupure à 15 minutes, appuyez sur le gros bouton et maintenir enfoncé. Dès que la lentille clignote quatre fois relâchez le bouton.

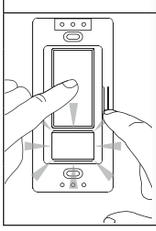
3 Le réglage est sauvegardé après avoir relâché le bouton.



	Timeout[1]	Desconexión por tiempo[1]	Délai de coupure[1]
1	Test Mode[2]	Modo de prueba[2]	Mode essai[2]
2	1 minute	1 minuto	1 minute
3	**5 minutes**	**5 minutos**	**5 minutes**
4	15 minutes	15 minutos	15 minutes
5	30 minutes	30 minutos	30 minutes



	Sensor Mode (MS-OPS only)	Modo del sensor (MS-OPS solamente)	Mode du détecteur (MS-OPS seulement)
1	**Auto-On and Auto-Off (Occupancy mode)**	**Encendido automático y apagado automático (modo de presencia)**	**Éclairage automatique et pas d'éclairage automatique toujours (mode présence)**
2	Manual-On and Auto-Off (Vacancy mode)	Encendido manual y apagado automático (modo de inactividad)	Éclairage manuel et pas d'éclairage automatique seulement (mode à détection d'inoccupation)
3	Auto-On daylight sensing[3] and Auto-Off	Encendido automático en detección de luz natural[3] y apagado automático	Éclairage automatique dans capteur de lumière du jour données[3] et pas d'éclairage automatique



	Advanced Settings	Configuraciónes avanzada	Réglages avancée
1	Motion sensitivity low	Sensibilidad movimiento bajo	Sensibilité déplacement basse
2	**Motion sensitivity high**	**Sensibilidad movimiento alta**	**Sensibilité déplacement haute**
3	Return all settings to default	Restaurar todas las configuraciones de fábrica	Remise tous les réglages par défaut

[1] Timeout is the delay until lights go off after room is vacated.
[2] Short (less than 15 second) timeout for testing sensor coverage. After entering, device will exit test mode automatically after 5 minutes, or when any button is pressed.
[3] Lights turn on only if natural light in room is low. If switch turns on when there is enough natural light, or if switch does not turn on when there is not enough natural light, press the large button within 5 seconds of entering the room. Over time, this interaction will "teach" the switch your preferred setting.

[1] La desconexión por tiempo es la espera hasta que las luces se apagan luego de que la habitación queda vacía.
[2] Corto desconexión por tiempo de espera (de inferior a 15 segundos) para probar la cobertura del sensor. Después de entrar, el dispositivo saldrá del modo de prueba automáticamente después de 5 minutos, o cuando se presione cualquier botón.
[3] Las luces se encienden sólo si hay poca luz natural en la habitación. Si el interruptor se enciende cuando hay suficiente luz natural, o no se enciende cuando no hay suficiente luz natural, presione el botón grande dentro de los 5 segundos de haber ingresado a la habitación. Con el tiempo, esta interacción le "enseñará" al interruptor cuál es su preferencia.

[1] Délai de coupure est le délai jusqu'à extinction des lumières après que la pièce est vacante.
[2] La vérification de délai de coupure du détecteur est court (moins de 15 secondes). Le dispositif sort automatiquement du mode essai après l'entrée après 5 minutes, ou à l'actionnement de n'importe quel bouton.
[3] Les lumières s'allument seulement si la lumière du jour de la pièce est faible. Si l'interrupteur s'allume quand il y a suffisamment de lumière du jour, ou si l'interrupteur ne s'allume pas quand il n'y a pas suffisamment de lumière du jour, appuyez sur le gros bouton en dedans de 5 secondes en entrant dans la pièce. Au fil du temps, cette interaction "éduquera" votre interrupteur concernant votre réglage préféré.